

**Kérjük, használat előtt figyelmesen
olvassa el ezt az útmutatót!**

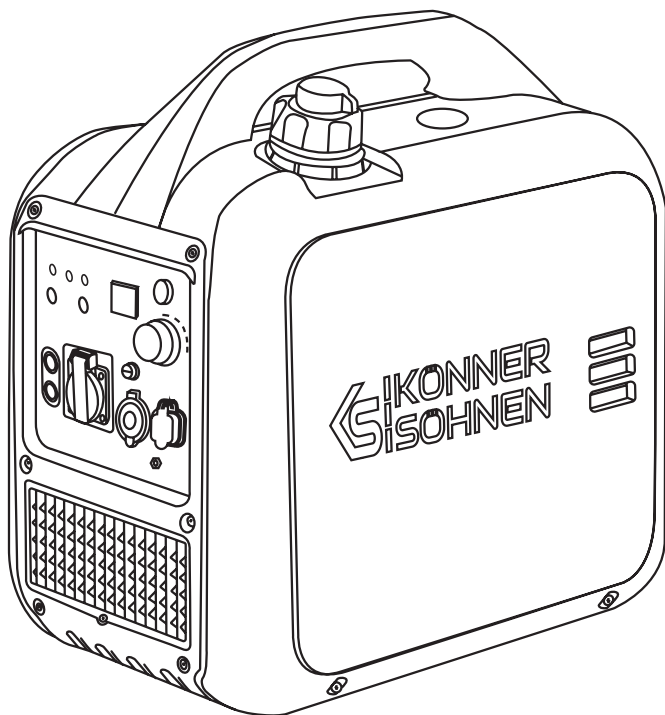
Használati útmutató



Inverteres generátor

KS 1900i S

KS 1900iG S





Köszönjük, hogy a **Könnér & Söhnen®** termékeit választotta. Ez az útmutató rövid leírást tartalmaz a biztonságról, a beüzemelésről és a használatról. További információk a hivatalos importőr weboldalán, a támogatási részben található: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

A támogatási részbe is beléphet, és a QR-kód beolvasásával letöltheti az útmutatót, vagy a **Könnér & Söhnen®** hivatalos importőrének weboldalán a következő címen: **www.konner-sohnen.hu**



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót!

A **Könnér & Söhnen®** termékek gyártója fenntartja a jogot olyan módosításokra, amelyek esetleg nem tükröződnek ebben az útmutatóban, nevezetesen:

- A gyártó fenntartja a jogot a termék kialakításának, konfigurációjának és felépítésének módosítására.
- Az útmutatóban szereplő képek és rajzok csak tájékoztató jellegűek, és eltérhetnek a termékek tényleges alkatrészeitől és feliratozásától.

Az elérhetőségi adatokat, amelyeket bármilyen probléma esetén szabadon használhat, az útmutató végén találja. A felhasználói kézikönyvben szereplő minden információ a közzététel időpontjában aktuális. A szervizközpontok aktuális listája a hivatalos importőr weboldalán található: **www.konner-sohnen.hu**



FIGYELEM – VESZÉLY!



Az ezzel a jellel jelölt ajánlások figyelmen kívül hagyása a kezelő vagy harmadik személyek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.



FONTOS!



Hasznos információk a gép üzemeltetéséhez.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1

- A generátorokat nem szabad védelem nélkül esőben, hóban vagy nedves talajon üzemeltetni, mivel ez súlyos áramütéshez vagy rövidzárlathoz vezethet. Kerülni kell a hosszan tartó közvetlen napfényt. A generátorokat nem szabad gyúlékony vagy könnyen gyulladó anyagok közelében üzemeltetni.
- A generátort a szabadban kell üzemeltetni, az épület minden ajtajától, ablakától és szellőzőnyílásától legalább 6 m biztonsági távolságra. Javasolt egy tető vagy futófedél a generátor esőtől és fröccsenő víztől való védelméhez, hogy szárazon tartsa, miközben elegendő levegőáramlást biztosít a hűtéshez és a kipufogáshoz.
- A generátor minden oldalán, valamint felette legalább 50 cm szabad teret kell biztosítani a megfelelő hűtés és szellőzés érdekében. A vezérlőpanelig terjedő távolságnak legalább 1 m-nek kell lennie.
- A generátort úgy kell elhelyezni, hogy a kipufogógázok ne jussanak a levegőbeszívóba.
- Beltéri üzemeltetésre nincs szánva.
- Szükség esetén személyi védőfelszerelésként biztonsági cipőt, védőkesztyűt és hallásvédőt kell viselni.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1.1



FIGYELEM – VESZÉLY!



A generátor elektromos áramot termel. Az áramütés elkerülése érdekében tartsa be a biztonsági előírásokat.

**FONTOS!**

A generátor mobil áramforrásként épült egy IT rendszerben (izolált földeléssel), és alapvető védelmet nyújt az áramvezetők szigetelésén keresztül. A nulla vezető, akárcsak a fázisvezetők, szigetelve van a generátor keretétől (lebegő nulla).

**FONTOS!**

A csatlakozóaljzatok PE-érintkezői és a generátor földelőcsavarja a generátor keretéhez csatlakoznak, és a generátor és az elektromos fogyasztók közötti potenciálkiegyenlítést szolgálják. Az IT rendszeren belüli földelés nem szükséges.

További biztonsági intézkedések nélkül csak egy elektromos készülék csatlakoztatható a generátor csatlakozóaljzatához. A generátort hagyományos elektromos készülékek üzemeltetésére tervezték. Az áramellátó rendszerekhez való csatlakoztatás, a napelemes rendszerek vagy erőművek akkumulátorainak töltése stb. olyan speciális eset, amely egyedileg kialakított megoldást igényel, figyelembe véve az adott rendszer és a generátor jellemzőit.

**FONTOS!**

Az alelosztótábla csak a telepített rendszernek (IT vagy TN) megfelelő további védelmi intézkedésekkel csatlakoztatható a generátor csatlakozóaljzataihoz.

IT HÁLÓZAT: Az alelosztótáblát szigetelésfelügyelettel, vagy legalább minden csatlakozóaljzathoz áram-védőkapcsolóval (RCD) kell felszerelni. A generátor földelőcsavarját az elosztótábla egyenpotenciálú összekötőcsínéhez kell csatlakoztatni.

Több elektromos fogyasztó képesített villanyszerelők vagy elektromosan oktatott személyek általi táplálásának különleges esete (nem vonatkozik építkezésekre):

Több elektromos fogyasztó egyidejűleg üzemeltethető a generátorról, ha rendelkeznek szigetelt egyenpotenciálú összekötő vezetővel (a Schuko csatlakozó PE-érintkezője), és a csatlakozás minden fogyasztóhoz biztosított. A generátor házának és az elektromos fogyasztóknak nem lehet vezető kapcsolatuk a földdel. Meg kell akadályozni az átfedést más áramkörökkel (pl. az épület TN hálózatával). A csatlakozások teljes hossza nem haladhatja meg az 500 m-t. Egyetlen csatlakozás sem lehet hosszabb 250 m-nél.

TN HÁLÓZAT: A generátor nulla vezetője kívülről földelve van. Védelmi intézkedésként áram-védőkapcsolókat kell használni. Be kell tartani a kioldási áramok szelektivitását. A generátor földelőcsavarját 6-10 mm² keresztmetszetű rézkábellel kell csatlakoztatni az elosztótábla földelt földelőcsínéhez (a helyi előírásoknak megfelelően).

**FONTOS!**

A generátor üzembe helyezése előtt gondosan meg kell vizsgálni az elektromos fogyasztókhoz vagy az alelosztótáblához vezető kábelek sértetlenségét. Sérült kábelekkel vagy csatlakozókkal az üzemeltetés nem megengedett.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A KÖVETKEZŐVEL VALÓ MUNKA SORÁN: BENZINES GENERÁTOR

1.2

Ne indítsa el a generátort elektromos terhelés jelenlétében! A motor leállítása előtt válassza le a terhelést. **Csak 90–95 októszámú, legfeljebb 10% etanol tartalmazó ólommentes benzint használjon.** Kerozin vagy bármilyen más típusú üzemanyag használata tilos! Mindig kövesse a gyártó ajánlásait az üzemanyag eltarthatóságával és tárolásával kapcsolatban. A tartályban lévő üzemanyag levegővel érintkezik, ami befolyásolhatja a minőségét. Az idő múlásával, az üzemanyag minőségétől függően lerakódások halmozódhatnak fel a karburátor úszókamrájában, amelyeket a karburátor megfelelő működésének biztosítása érdekében rendszeresen le kell engedni. Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, javasoljuk, hogy a karburátor leeresztő csavarján keresztül teljesen ürítse ki a benzint a karburátorból és a tartályból, hogy megakadályozza a lerakódások képződését az üzemanyag-rendszerben. Ezen ajánlások figyelmen kívül hagyása a karburátor károsodásához vezethet.

**FIGYELEM – VESZÉLY!**

Az üzemanyag szennyezi a talajt és a talajvizet. Ne engedje, hogy a benzin kifolyjon a tartályból!

**FONTOS!**

A kettős üzemanyagú modellekhez autókhoz való propán-bután keverék (LPG) vagy propán használható gázként! Bármilyen más gáz használata tilos!

Ne indítsa el a generátort elektromos terhelés jelenlétében! Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden tömlő megfelelően van csatlakoztatva. Gázszivárgás esetén állítsa le a gáz áramlását a forrásból a generátorba, és a lehető leghamarabb szellőztesse ki a helyiséget. A gázüzemű motor leállításához: először válassza le az összes csatlakoztatott készüléket, majd zárja el a gázszelepet, majd kapcsolja ki a motort. Ezután állítsa az indítókapcsolót OFF állásba, és zárja el a gázbetáplálási szelepet.

**FIGYELEM – VESZÉLY!**

Ne engedjen szikrákat a gázüzemű generátor közelébe működés közben.

**FIGYELEM – VESZÉLY!**

A gázpalack szelepét nem szabad zárva tartani, amikor a generátor nem működik. A generátort nem szabad gázzal üzemeltetni pincékben.

**FIGYELEM – VESZÉLY!**

Figyelem! A generátorhoz mellékelt nyomáscsökkentő DIN 477: W 21.80×1/14" balos szabvány szerinti csatlakozással rendelkezik. Ha a gázpalack eltérő csatlakozással rendelkezik, megfelelő adaptereket kell használni a lehetséges gázszivárgások megelőzésére.

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

2

A. Legyen óvatos a készülék használatakor! Kövesse az útmutatóban felsorolt biztonsági szabályokat.

B. A generátort csak jól szellőző területeken vagy nyílt területen használja. A kipufogógázok CO-t tartalmaznak, amely életveszélyes.

C. Ne használja és ne tárolja a készüléket magas páratartalmú helyen.

D. Ne dohányozzon a generátor használata közben!

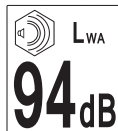
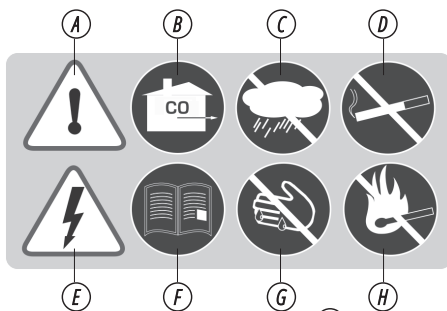
E. A készülék elektromos áramot termel. Az áramütés elkerülése érdekében kövesse a biztonsági óvintézkedéseket.

F. A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutatót.

G. Ne érintse meg a generátort nedves vagy piszkos kézzel.

H. Tartsa be a tűzvédelmi szabályokat, ne használjon nyílt lángot a generátor közelében.

I. Kérjük, ne érintse meg! A hangtompító felmelegszik a generátor működése közben.



A zajszintet jelzi. Különböző modelleknél ez a mutató eltérő. Minden jellemző a „Műszaki adatok” részben található.

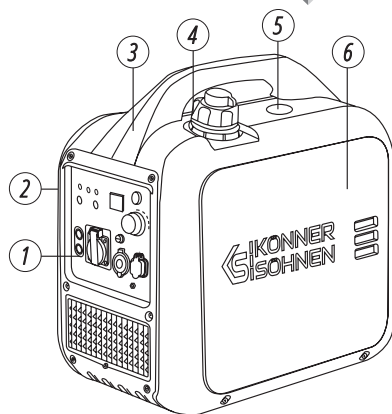


Információk a forgattyúházban szükséges olajszintről

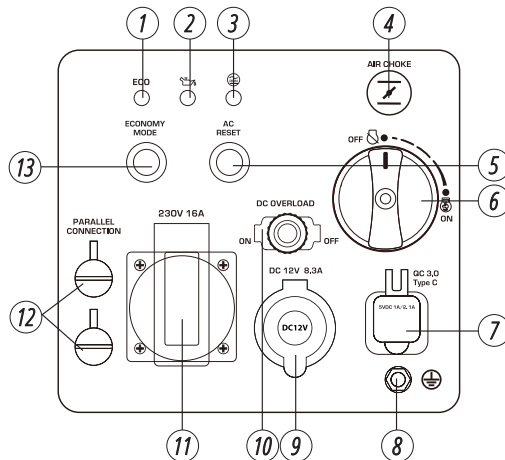


Földelés

1. Vezérlőpanel
2. Kézi indító (a generátor másik oldalán)
3. Hordfogyantúk
4. Üzemanyagtartály sapka légszellőző
5. Karbantartófedél (gyújtógyertya cseréjéhez)
6. Karbantartófedél (motorolaj cseréjéhez)

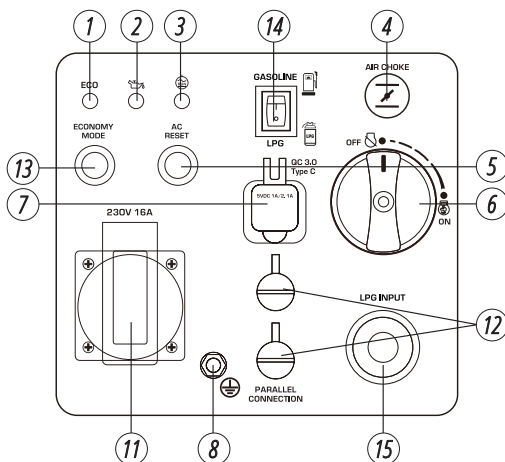


VEZÉRLŐPANEL A KS 1900 MODELLHEZI S



1. Gazdaságos üzemmód jelző
2. Olajsintjelző
3. ÜZEM/Túterhelés jelző
4. Szívató
5. Reset gomb
6. Üzemanyagcsap + gyújtás
7. USB kimenetek 2x5V USB
8. Földelőcsavar
9. 12V/8,3A DC csatlakozóját
10. 12V DC biztosíték
11. AC csatlakozóját Schuko 230V 16A
12. Generátor párhuzamos csatlakozóját
13. Gazdaságos üzemmód gomb
14. Üzemanyag-választó kapcsoló
15. LPG csatlakozás

VEZÉRLŐPANEL A KS 1900 MODELLHEZIG S





1. Generátor
2. Csomagolás
3. Használati útmutató
4. Gyújtógyertyakulcs – 1 db
5. Csavarhúzó PH2 6,0 mm – 1 db (opcionális)
6. Tartozéktáska – 1 db (opcionális)
7. Villáskulcs 8×10 mm – 1 db (opcionális)
8. Hordozható csatlakozódugó 230V 16A – 1 db

A benzines generátor ábráján látható alkatrészeken kívül a hibrid rendszerű (LPG/benzin) generátor tömlővel van felszerelve az LPG generátorba való betáplálásához.

1. **Beépített nyomáscsökkentő (30-50 mBar).**
2. **Gázpalack csatlakozótömlő (1,5 m).**



Modell	KS 1900i S	KS 1900iG S
Névleges feszültség	230 V	230 V
Csúcsteljesítmény	2,0 kW	2,0 kW*
Névleges teljesítmény	1,9 kW	1,9 kW*
Teljesítménytényező, cos φ	1	1
Frekvencia	50 Hz	50 Hz
Áram (max.)	8,7 A	8,7 A
Csatlakozóaljzatok	1×Schuko 230V 16A	1×Schuko 230V 16A
Motorindítás	kézi	kézi
Üzemanyagtartály térfogata	4 l	4 l
Üzemidő 50%-os terhelésen**	4,5 ó	4,5 ó
Zajszint L _{pa} (7m)/L _{wa}	72/94 dB	72/94 dB
12V kimenet	12V/8,3A	–
USB kimenetek	5V/1A, 5V/2,1A	5V/1A, 5V/2,1A
Motor lökettérfogat	79,7 cm ³	79,7 cm ³
Motor típusa	benzines, 4 ütemű motor	LPG/benzines 4 ütemű motor
Motor teljesítménye	3,2 LE	3,2 LE
Generátor párhuzamos csatlakoztatása	+	+
Forgattyúház térfogata	0,45 l	0,45 l
Nettó méretek (H×Sz×M)	440×290×440 mm	440×290×440 mm
Nettó tömeg	17 kg	17 kg
Védelmi osztály	IP23M	IP23M
Maximálisan megengedett eltérés a névleges feszültségtől: ±5%		

*Az LPG üzem 10%-kal csökkenti a generátor teljesítményét.

**Az üzemanyag-fogyasztás számos tényezőtől függ, például a terheléstől, az üzemanyag minőségétől, az évszaktól, a tengerszint feletti magasságtól, a generátor műszaki állapotától.

Az optimális üzemi körülmények: környezeti hőmérséklet 17-25°C, légköri nyomás 0,1 MPa (760 Hgmm), relatív páratartalom 50-60%. Ilyen környezeti körülmények között a generátor a megadott műszaki jellemzők tekintetében maximális teljesítményt tud nyújtani.

A környezeti mutatóktól való eltérések esetén a generátor teljesítménye változhat. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a generátor névleges teljesítményének 80%-át meghaladó folyamatos terhelés nem javasolt az élettartam meghosszabbítása érdekében.

AZ INVERTERES GENERÁTOR HASZNÁLATÁNAK FELTÉTELEI

6

Az első üzemeltetés előtt ajánlott a generátor földelése. A készülék indítása előtt ne feledje, hogy a csatlakoztatott fogyasztók összteljesítménye nem haladhatja meg a generátor névleges teljesítményét.

**FONTOS!**

Az inverteres generátorok 230 V 50 Hz áramot állítanak elő, és nem használhatók a fő elektromos hálózat helyettesítésére olyan eszközök táplálásához, amelyeket az elektromos hálózatba történő energiabetáplálásra terveztek (pl. hálózatra kapcsolt inverterek, hibrid inverterek, mikroinverterek stb.). Ezek az eszközök a inverteres generátor 230 V 50 Hz kimenetét a fő áramforrásként érzékelhetik, és visszatáplálás révén károsíthatják a generátort.

**FONTOS!**

Győződjön meg arról, hogy a vezérlőpanel, a lamellák és az inverter alsó része megfelelően hűl, és védve van kis szilárd részecskék, szennyeződés és víz behatolása ellen. A hűtő nem megfelelő működése a motor, az inverter vagy a generátor károsodását okozhatja.

A GENERÁTOR ÜZEMELTETÉSE

7

OLAJSZINTJELZŐ

Az alacsony olajszint-jelző kigyullad, ha az olajszint túl alacsony. A gyújtás kikapcsol, és a motor leáll. A motor mindaddig nem indul el, amíg olajat nem töltenek be.

ÜZEM/TÜLTERHELÉS

Amikor a generátor normálisan üzemel, az AC zölden világít. Ha rendellenesség van a generátorban, az AC pirosan villog, a gép automatikusan védi magát és megszakítja a kimenetet. A visszaállításhoz meg kell nyomni az AC-t.

A túlterhelés-jelző akkor gyullad ki, ha a csatlakoztatott generátor túlterhelt, az inverter vezérlőegysége túlmelegszik, vagy az AC kimeneti feszültség emelkedik. Ha a túlterhelés-jelző kigyullad, a motor tovább működik, de a generátor már nem termel elektromos áramot. Ebben az esetben a következő lépéseket kell végrehajtania:

1. Kapcsolja ki az összes csatlakoztatott elektromos készüléket, és állítsa le a motort.
2. Csökkentse a csatlakoztatott készülékek összteljesítményét, amíg el nem éri a generátor névleges teljesítményét.
3. Ellenőrizze, hogy a szellőzőrács nincs-e eltömődve. Távolítsa el a felesleges szennyeződést vagy törmelékét, ha van.
4. Az ellenőrzés után indítsa be a motort.


FONTOS!


A túlterhelés-jelző az indítás után néhány másodpercen belül vagy nagy indítási áramot igénylő elektromos készülékek (pl. kompresszor vagy feszültségjelző) csatlakoztatásakor is kigyulladhat. Ez azonban nem meghibásodás.

ÜZEMANYAGTARTÁLY SAPKA LÉGSZELLŐZŐ

Az üzemanyagsapka szellőzővel van ellátva az üzemanyagtartály levegőellátásához. Amikor a motor jár, a szellőzőnek „ON” állásban (NYITVA) kell lennie. Ez lehetővé teszi, hogy az üzemanyag a karburátorba jusson a motor üzemeltetéséhez. A generátor leállása után hagyja lehűlni, és zárja el az üzemanyagsapkán lévő légszellőzt. Amikor a generátort nem használja, zárja a szellőzt „OFF” állásba.

FÖLDELŐCSAVAR

Az ebben az útmutatóban leírt generátor mobil áramforrásként lett kialakítva egy IT rendszerben, szigetelt feszültség alatti vezetékekkel, és földelés nélkül működtethető. A földelőcsavar és a csatlakozóaljzatokban lévő PE érintkezők a potenciál kiegyenlítésére szolgálnak. Kérjük, tartsa be a védelmi intézkedéseket, amikor több fogyasztót üzemeltet az IT rendszerben.

Földelés szükséges, ha a generátort földelt nulla vezetővel rendelkező TN rendszer kialakításához használják.

DC TÚLTERHELÉS-VÉDELEM

A DC védő automatikusan „OFF” állásba kapcsol, ha a működő elektromos készülék árama meghaladja a névleges áramerősséget. A berendezés újbóli használatához kapcsolja be a DC OVERLOAD megszakítót.


FONTOS!


Ha a DC OVERLOAD megszakító kikapcsol, csökkentse a csatlakoztatott elektromos készülék terhelését. Ha a DC OVERLOAD megszakító újra kikapcsol, állítsa le az üzemeltetést, és lépjen kapcsolatba a legközelebbi Könnér & Söhnen szervizközponttal.

ELLENŐRZÉS AZ INDÍTÁS ELŐTT

8

AZ ÜZEMANYAGSZINT ELLENŐRZÉSE

1. Csavarja le az üzemanyagsapkát, és ellenőrizze a tartályban lévő üzemanyagszintet.
2. Töltse fel az üzemanyagtartályt az üzemanyagszűrő szintjéig.
3. Húzza meg biztonságosan az üzemanyagsapkát.
4. Nyissa ki az üzemanyagsapkán lévő légbeszívó szellőzt.

Ajánlott üzemanyag: 90–95 oktánszámú, legfeljebb 10% etanolt tartalmazó ólommentes benzin.

Üzemanyagtartály térfogata: 4 l.


FONTOS!


A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel tiszta, száraz, puha ronggyal, mivel az üzemanyag károsíthatja a festett felületeket vagy a műanyag alkatrészeket.


FONTOS!


Feltétlenül tartsa be a benzin lejárati idejét. Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, mindig engedje le a benzint a karburátorból és szükség esetén az üzemanyagtartályból.

AZ OLAJSZINT ELLENŐRZÉSE

A generátor szállítása motorolaj nélkül történik. Ne indítsa be a motort, amíg fel nem töltötte megfelelő mennyiségű motorolajjal.

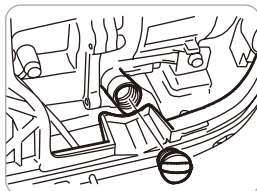
1. Nyissa ki a szervizfedelelet (1. ábra).
2. Csavarja ki az olajszintmérő pálcát (2. ábra), és törölje le tiszta ronggyal.
3. Töltse fel a forgattyúházat motorolajjal. Az egyes modellek javasolt olajmennyisége a specifikációs táblázatban található.
4. Helyezze be az olajszintmérő pálcát becsavarás nélkül.

5. Ellenőrizze az olajszintet az olajszintmérő pálcán lévő jelölés alapján (3. ábra).
 6. Adjon hozzá olajat, ha a szint a „HIGH” jelölés alatt van (javasoljuk az olaj feltöltését a maximális szintig, amint a 3. ábra mutatja).
 7. Csatvarja fel az olajszintmérő pálcát.
- Ajánlott motorolaj:** SAE 10W30, SAE 10W40.
Ajánlott motorolaj-minőség: API Service SG típus vagy magasabb.
Motorolaj mennyisége: 0,45 l.

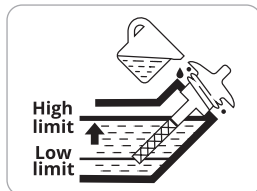
1. ábra



2. ábra



3. ábra



ELSŐ LÉPÉSEK

9

A motor indítása előtt győződjön meg arról, hogy a fogyasztók névleges teljesítménye megegyezik a generátor teljesítményével. Ne lépje túl a generátor névleges teljesítményét. **Ne csatlakoztasson semmilyen eszközt a motor beindítása előtt!**



FONTOS!



Ne módosítsa a vezérlő beállításait az üzemanyag-szabályozó mennyiségét illetően (ezt a beállítást gyárilag végezték). Ellenkező esetben ez a motor működésének megváltozását vagy meghibásodását okozhatja.



FIGYELEM – VESZÉLY!



A névleges és maximális teljesítményszintek közötti teljesítményfelvétel esetén a generátor nem üzemelhet 5 másodpercnél tovább. Ez például az elektromos motor indításakor gyakori. A motor szükséges indítási teljesítménye nem haladhatja meg a generátor maximális indítási teljesítményét.



FIGYELEM – VESZÉLY!



A vészhelyzeti generátorok nem üzemelhetnek folyamatosan (pl. üzemanyag utántöltésével a tartályba vagy nagy üzemanyagtartály csatlakoztatásával), és nem hosszabb ideig, mint az ajánlott: 4-6 óra LPG/benzin vagy benzines generátorok esetén (a terheléstől függően. Ezt az időszakt követően hűtési szünet javasolt).

Ez az anyag csak tájékoztató jellegű, és nem képez útmutatót a berendezés telepítéséhez vagy hálózatra való csatlakoztatásához, de erősen javasoljuk, hogy olvassa el az alábbi utasításokat. A berendezés csatlakoztatását mindig képesített villanyszerelőnek kell végeznie, aki felelős a berendezés telepítéséért és elektromos csatlakoztatásáért a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés nem megfelelő csatlakoztatásáért vagy a berendezés nem megfelelő telepítéséből, csatlakoztatásából vagy üzemeltetéséből eredő anyagi vagy testi károkért.

ÜZEMBE HELYEZÉS

1. Töltse fel a forgattyúházat motorolajjal. Az egyes modellek javasolt olajmennyisége a specifikációs táblázatban található.
2. Ellenőrizze az olajszintet az olajszintmérő pálcával. Az olajszintmérő pálcán a MIN és MAX jelölések között kell lennie.
3. Ellenőrizze az üzemanyagszintet.

4. Ellenőrizze, hogy a levegőszűrő megfelelően van-e beszerelve és tiszta-e.

A GENERÁTOR ELSŐ 20 ÜZEMÓRÁJA ALATT A KÖVETKEZŐ KÖVETELMÉNYEKET KELL BETARTANI:

1. Az üzembe helyezés során ne csatlakoztasson olyan fogyasztókat, amelyek teljesítménye meghaladja a készülék névleges (üzemi) teljesítményének 50%-át.
2. Az első 20 üzemóra után feltétlenül cserélje ki az olajat. Jobb, ha az olajat még akkor engedi le, amikor a motor az üzemeltetés után még meleg, a gyors és teljes olajleeresztés érdekében.
3. Ellenőrizze és tisztítsa meg a levegőszűrőt, üzemanyagszűrőt és gyújtógyertyát.

MOTOR INDÍTÁSA BENZINNEL



FONTOS!



Hasznos tipp: Ha a motor röviddel az indítás után leáll, vagy egyáltalán nem indul, javasoljuk a lerakódások leengedését a karburátorból és az olajsínt ellenőrzését. A generátor alacsony olajsínt-jelzővel van felszerelve, és a motor leáll, ha a motorolaj szintje túl alacsony.



FONTOS!



A karburátor úszókamrájából származó lerakódásokat rendszeresen le kell engedni. Ha a generátort hosszabb ideig nem használja, zárja el az üzemanyagcsapot, és engedje le a benzint a karburátorból, hogy megakadályozza a karburátoron belüli esetleges lerakódások képződését.

1. Ellenőrizze az olajsínt. Ha a motorolaj szintje túl alacsony, az alacsony olajsínt-védelem aktiválódik, és a gyújtás kikapcsol.
2. Ellenőrizze az üzemanyagszínt. Engedje le a lerakódásokat az üzemanyag-rendszerből, ha a generátor hosszabb ideig üzemben kívül volt. Tartsa be az üzemanyag lejárati idejét. Szükség esetén cserélje ki a régi benzint frissre.
3. Állítsa az üzemanyagcsapán lévő szellőzőt „ON” állásba (lásd 4. ábra).
4. Húzza ki a vezérlőpanelen lévő szívató kart a szívatószelep zárásához.



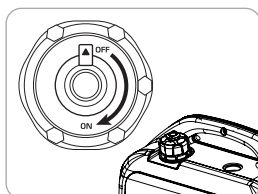
MEGJEGYZÉS



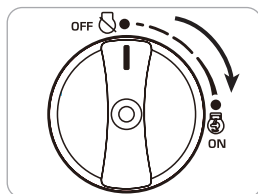
Minél melegebb a motor, annál kevésbé kell a CHOKE kart kihúzni.

5. Állítsa az üzemanyagcsap fogantyúját „ON” állásba (lásd 5. ábra).
 - a. A gyújtás be van kapcsolva.
 - b. Az üzemanyagcsap nyitva van.
6. Húzza az indítófogantyút, amíg enyhe ellenállást nem érez. Ezután egy gyors mozdulattal húzza teljesen ki a berántó indítót. Lassan engedje vissza az indítót. Ismételje a folyamatot, amíg a motor be nem indul. Ha a motor 4-6 rántás után sem indul, próbáljon ki különböző szívatóállásokat. A benzin a szívató zárt állapotában végrehajtott több hosszán tartó indítási kísérlet miatt beázthatja a gyújtógyertyát, bejuthat a forgattyúházba, és keveredhet a motorolajjal.
7. Miután a motor beindult, hagyja bemelegedni néhány másodpercig, majd lassan tolja be a szívatót, hogy a szívatószelep nyitva legyen, és a motor teljes teljesítménnyel járhatson

4. ábra



Ábra. 5





FONTOS!

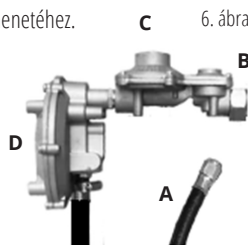


Hasznos tipp: a generátormotor hosszú távú működésének biztosítása érdekében fontos betartani a következő tippeket:

- A terhelés csatlakoztatása előtt hagyja a motort 1-2 percre járni, hogy bemelegedjen.
- Hosszabb üzemeltetés utáni terhelés-lekapcsoláskor ne kapcsolja ki a generátort. Hagyja a generátort 1-2 percig üresjáratban működni, hogy lehűljön.

MOTOR INDÍTÁSA LPG-VEL (KS 1900iG S)

1. Ellenőrizze az olajsíntet. Ha a motorolaj szintje túl alacsony, az alacsony olajsínt-védelem aktiválódik, és a gyújtás kikapcsol.
2. Csatlakoztassa az LPG tömlőt (a 6. ábra **A** oldala) a generátor LPG bemenetéhez.
3. Állítsa a vezérlőpanelen lévő üzemanyag-választó kapcsolót LPG állásba, hogy elzárja a benzinellátást a főfűvókához.
4. Nyissa ki a gázpalackon lévő szelepet, és győződjön meg arról, hogy a csatlakozásoknál nincs gázszivárgás.
5. Húzza ki félig a vezérlőpanelen lévő szívató kart, hogy a szívatólemez részlegesen zárva legyen.
6. Húzza az indítófogantyút, amíg enyhe ellenállást nem érez. Ezután egy gyors mozdulattal húzza teljesen ki a berántó indítót. Lassan engedje vissza a kézi indítót.



Ismételje meg a folyamatot 2-3 alkalommal, hogy a generátorhoz vezető gáztömlő megteljen gázzal.

A nyomás nélküli szabályozó **D**, a nyomáscsökkentővel **C** együtt, a gáztömlő végén található. Normál esetben zárva van, és csak vákuum hatására nyílik ki, amikor a motor jár. Ez szabályozza a szükséges gázmennyiséget.

7. Állítsa az üzemanyagcsap fogantyúját „ON” állásba (lásd 5. ábra) a gyújtás bekapcsolásához.

8. Húzza az indítófogantyút, amíg enyhe ellenállást nem érez. Ezután egy gyors mozdulattal húzza teljesen ki a berántó indítót. Lassan engedje vissza az indítót. Ismételje a folyamatot, amíg a motor be nem indul. Ha a motor 5-10 rántás után sem indul, próbáljon ki különböző szívatóállásokat.

9. Miután a motor beindult, hagyja bemelegedni néhány másodpercig, majd lassan tolja be a szívatót, hogy a szívatószelep nyitva legyen, és a motor teljes teljesítménnyel járhatson.

Az üzemanyag a generátor leállítása nélkül is átváltható. Benzinről LPG üzemre való átváltáskor a generátor rövid ideig egyenletlenül járhat.

Ha benzines üzem közben LPG üzemre kell váltani, csatlakoztassa a gáztömlőt, nyissa ki a gázpalackon lévő szelepet, és állítsa az üzemanyag-választó kapcsolót LPG állásba.

Ha LPG üzem közben benzines üzemre kell váltani, állítsa az üzemanyag-választó kapcsolót „Gasoline” állásba, és zárja el a gázpalackon lévő szelepet.

AZ INVERTERES GENERÁTOROK FUNKCIONÁLIS LEÍRÁSA

10

GAZDASÁGOS ÜZEMMÓD FUNKCIÓ

1. Indítsa be a motort.
2. Ellenőrizze, hogy az ECONOMY MODE aktiválva van-e (az ECO LED-nek világítania kell). Ha nem, nyomja meg a zöld ECONOMY MODE gombot.
3. Csatlakoztassa a készüléket egy AC csatlakozóaljzatba.
4. Győződjön meg arról, hogy az AC jelzőfény világít.
5. Kapcsolja be az elektromos készüléket.



FONTOS!



Az ECONOMY MODE csak a névleges teljesítmény 20%-áig terjedő terhelés esetén aktiválható, hogy a fordulatszám kis terhelés esetén alacsonyabban tartható legyen az üzemanyag-megtakarítás érdekében.

Az inverter modul kondenzátorain lévő feszültség ECONOMY MODE-ban alacsonyabb szinten tartható, ami alacsony terhelésen üzemanyagot takarít meg. Azonban nagyobb teljesítményű fogyasztók csatlakoztatása túlterheléshez és feszültségtorzuláshoz vezethet, amíg a motor el nem éri a szükséges fordulatszámot. Kapcsolja ki az ECONOMY MODE-ot, ha nagyobb teljesítményű fogyasztókat szeretne csatlakoztatni.



FONTOS!



Győződjön meg arról, hogy a motoros elektromos készülékek indítási teljesítménye nem haladja meg a generátor maximális teljesítményét.

PÁRHUZAMOS FUNKCIÓ

A generátorok teljes kimenő teljesítményét növelheti, ha a két inverteres generátort speciális párhuzamos csatlakozási kábelekkel köti össze (a készletben nem található). Két generátor párhuzamos csatlakoztatása biztosítja ezen generátorok teljes névleges kimenő teljesítményét. Amikor a generátorokat párhuzamosan kötik, a teljesítményvesztéség 0,2 kW az elérhető teljes névleges teljesítményből.

Párhuzamos üzem közben az ECONOMY MODE kapcsolónak azonos állásban kell lennie mindkét generátoron.

1. Csatlakoztassa a párhuzamos kábelt a generátor vezérlőpaneljén lévő erre a célra szolgáló kimenetekhez. Ne használjon más kábeleket, ne kombináljon különböző generátormodelleket.
2. Indítsa be az azonos generátormodellek (KS 1900i S) motorjait, ellenőrizze, hogy mindkét generátoron a zöld WORKING MODE jelzőfény világít-e.
3. Csatlakoztassa a készüléket egy csatlakozóaljzatra.
4. Kapcsolja be a készüléket.

Ha a túlterhelés-jelző kigyullad, kövesse a szabványos generátor-túlterhelési eljárást, amelyet a 5. szakasz ír le (csökkentse a terhelést, és nyomja meg a RESET gombot mindkét generátoron).



FIGYELEM - VESZÉLY!



A generátor működése közben ne csatlakoztassa vagy válasza le a párhuzamos kábeleket. Ha csak egy generátort kíván használni, a párhuzamos kábeleket a motor kikapcsolt állapotában kell leválasztani.

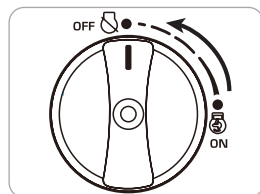
VÁlasszon le minden készüléket a generátor leállítása előtt!

Ne állítsa le a generátort bekapcsolt készülékekkel. Ez a generátor vagy a hozzá csatlakoztatott készülékek meghibásodását okozhatja!

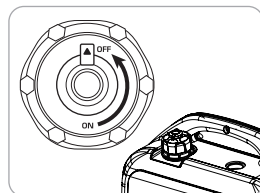
A MOTOR LEÁLLÍTÁSÁHOZ A KÖVETKEZŐ MODELLNÉL: KS 1900i S

1. Kapcsolja ki a csatlakoztatott elektromos fogyasztókat.
2. Válassza le a csatlakoztatott elektromos fogyasztókat a generátorról.
3. Hagyja a generátort kb. 1-2 percig üresjáratban járni.
4. Állítsa a fogantyút  „OFF” állásba (7. ábra).
 - a. Gyújtás kikapcsol, és a motor leáll.
 - b. Az üzemanyagsap zárva van.
5. Miután a motor teljesen lehűlt, fordítsa el az üzemanyagtartály sapkájának légszellőző gombját „OFF” állásba (8. ábra).
6. Engedje le az üzemanyagot a karburátorból, ha hosszabb ideig nem tervezi a generátor használatát.

7. ábra



Ábra. 8



A MOTOR LEÁLLÍTÁSÁHOZ A KÖVETKEZŐ MODELLNÉL: KS 1900iG S

1. Kapcsoljon ki minden készüléket.
2. Hagyja a generátort kb. 1-2 percig üresjáratban járni.
3. Fordítsa az ENGINE kapcsolót  „OFF” állásba (7. ábra).
4. Zárja el a gázszelepet
5. Húzza ki a készülékeket.
6. A generátor leállása után hagyja lehűlni, és zárja el az üzemanyagsapkán lévő légszellőzőt (állítsa OFF állásba, amint a 8. ábra mutatja, amikor kikapcsolja a benzines üzemelt).

KÜLSŐ 12 V-OS AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Indítsa be a motort.
2. Csatlakoztassa a piros vezetékét az akkumulátor pozitív (+) pólusához.
3. Csatlakoztassa a fekete vezetékét az akkumulátor negatív (-) pólusához.
4. Csatlakoztassa a vezetékét a generátor vezérlőpaneljén lévő 12V/8A DC csatlakozóaljzatba.
5. Az akkumulátor töltésének megkezdéséhez állítsa az Economy módot „OFF” állásba.
6. Ellenőrizze, hogy a DC túlterhelés-védelem be van-e kapcsolva.



FONTOS!



A 12 V-os csatlakozóaljzat csak akkumulátorok újratöltésére szolgáló tartalek forrásként használható, és nem tekinthető teljes értékű akkumulátortöltőnek.

Ha a DC túlterhelés-védelem kiold, hagyja abba az akkumulátor töltését, mert a töltési áram túl magas. Ne töltson olyan akkumulátorokat, amelyek áramfelvétele több mint 5-8 A (a generátor modelltől függően).



FIGYELEM – VESZÉLY!



A generátoron lévő 12V-os csatlakozás csak 12V-os akkumulátorok vészhelyzeti áramforrásként lett kialakítva, és nem használható 12V-os áramforrásként érzékeny 12V-os fogyasztók számára.

KARBANTARTÁS

11

Ezen kézikönyv betartása kötelező! A szervizközpontok címlistája a kizárólagos importőr weboldalán található: **www.konner-sohnen.hu**

MŰSZAKI KARBANTARTÁSI MUNKÁK

Egység	Művelet	Minden indításkor	Első hónap vagy 20 üzem-óra	Minden 3 hónap vagy 50 üzem-óra	Minden 6 hónap vagy 100 üzem-óra	Évente vagy 300 üzemóránként
Motorolaj	Szint ellenőrzése	✓				
	Csere		✓	✓		
Levegőszűrő	Ellenőrzés /Tisztítás	✓	✓	✓		
	Csere				✓	
Gyújtógyertya	Tisztítás		✓	✓		
	Csere				✓	
Üzemanyag-tartály	Szint ellenőrzése	✓				
	Tisztítás					✓
Üzemanyagszűrő	Cllenőrzés (tisztítás)		✓	✓		

– Ha a generátor gyakran magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés alatt üzemel, az olajat 25 üzemóránként kell cserélni.

– Ha a motor gyakran poros vagy más nehéz körülmények között jár, tisztítsa meg a levegőszűrőt 10 üzemóránként vagy minden indítás előtt.

– Ha kihagyta a karbantartási időt, végezze el a lehető leghamarabb a generátor motorjának megóvása érdekében.

**FONTOS!****A gyártó nem vállal felelősséget a karbantartási munkák elmulasztásából eredő károkért.****AJÁNLOTT OLAJOK****12**

Használjon négyütemű járműmotorokhoz tervezett SAE10W-30, SAE10W-40 olajokat. Más viszkozitási szintű motorolajok csak akkor használhatók, ha az Ön régiójában az átlagos levegőhőmérséklet nem lépi túl a táblázatban megadott hőmérséklet-tartomány határait.

SAE viszkozitási osztály	Üzemi hőmérséklet-tartomány
10W-30	-25 °C-tól +30 °C-ig
10W-40	-25 °C-tól +40 °C-ig (elsődleges ajánlás)

Az olajsztint csökkenésekor a szükséges mennyiséget hozzá kell adni a generátor megfelelő működésének biztosításához. Az olajsztintet a műszaki karbantartási ütemterv szerint kell ellenőrizni. További részletek a kézikönyv teljes változatában találhatók weboldalunkon.

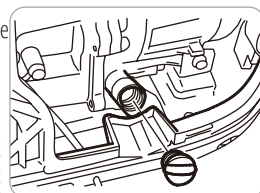
A MOTOROLAJ LEENGEDÉSÉHEZ VÉGEZZE EL A KÖVETKEZŐ MŰVELETEKET:

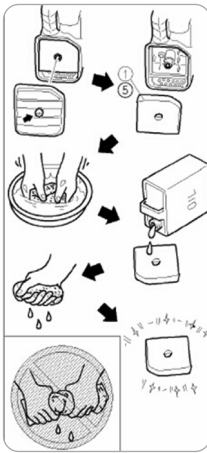
1. Kérjük, engedje le az olajat, amíg a motor meleg. gyors és teljes olajleeresztést biztosít.
2. Viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje az olaj bőrkárosulását.
3. Vegye le a generátor burkolatát (9. ábra).
4. Helyezzen egy olajgyűjtő tartályt a motor alá.
5. Fordítsa el a leeresztősapkát, amely a motorban olajsztintmérő sapka alatt található (az olajat olajbetöltő nyíláson keresztül engedik le, ábra).
6. Várjon, amíg az olaj leürül.
7. Helyezze vissza a leeresztősapkát, és húzza meg jól.
8. Zárja le a karbantartófedelelet.

9. ábra



10. ábra

**MEGJEGYZÉS****A motorolaj olajszívó szivattyú segítségével is kiszivattyúzható a leengedés helyett.**



LEVEGŐSZŰRŐ MŰSZAKI KARBANTARTÁSA

13

A levegőszűrő tisztítását a generátor üzemének minden 50 órájában el kell végezni (minden 10 órában szokatlanul poros körülmények között vagy minden indítás előtt).

A SZŰRŐ TISZTÍTÁSA:

1. Vegye le a generátor burkolatát
2. Nyissa ki a levegőszűrő felső sapkáján lévő csatokat.
3. Vegye ki a szivacsos szűrőelemet.
4. Távolítsa el az összes szennyeződéslerakódást a levegőszűrő üreges házán belül.
5. Alaposan mossa ki a szűrőelemet meleg szappanos vízben.
6. Szárítsa meg a szivacsos szűrőt.
7. A száraz szűrőelemet motorlajjal kell megnedvesíteni, és a felesleges olajat ki kell nyomni.
8. Szerelje vissza a levegőszűrő házfedelét eredeti helyzetébe, és húzza meg a csavart.
9. Szerelje vissza a burkolatot, és húzza meg a csavarokat.

GYÚJTÓGYERTYA MŰSZAKI KARBANTARTÁSA

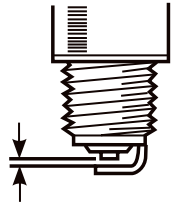
14

A gyújtógyertyának épek kell lennie, koromlerakódások nélkül, és megfelelő hézaggal kell rendelkeznie.

GYÚJTÓGYERTYA ELLENŐRZÉSE:

1. Vegye le a sapkát a gyújtógyertyáról.
2. Vegye ki a gyújtógyertyát a megfelelő kulcs segítségével.
3. Vizsgálja meg a gyújtógyertyát. Ha megrepedt – ki kell cserélni. Ajánlott cserélgyertyák – TORCH-ASRTC.
4. Mérje meg a hézagot. 0,6-0,7 mm tartományon belül kell lennie.
5. Ismételt használat esetén a gyújtógyertyát fémkefével kell megtisztítani. Ezután – állítsa be a megfelelő hézagot.

0,6 - 0,7 mm

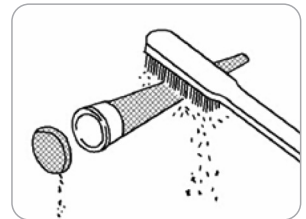


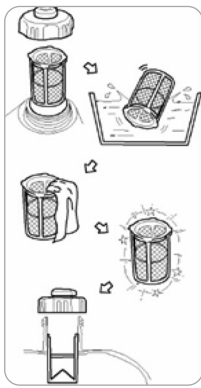
HANGTOMPÍTÓ ÉS SZIKRAFOGÓ KARBANTARTÁSA

15

A motor és a hangtompító a generátor indítása után nagyon felforrósodik. Ne érintse meg a motort vagy a hangtompítót semmilyen testrészével vagy ruházattal az ellenőrzés vagy javítás során, amíg le nem hűltek.

Távolítsa el a csavarokat, majd húzza maga felé a védőburkolatot. Lazítsa meg a csavarokat, és távolítsa el a hangtompító fedelét, szitáját és szikrafogóját. Drótkefével távolítsa el a hangtompító szitájának és szikrafogójának lerakódásait. Vizsgálja meg a hangtompító szitáját és szikrafogóját. Cserélje ki őket, ha sérültek. Cserélje ki a szikrafogót. Helyezze vissza a hangtompító szitáját és fedelét. Helyezze vissza a fedelet, és húzza meg a csavarokat.

**FONTOS!****Igazítsa a szikrafogó kiemelkedését a hangtompító csővének furatához.**



ÜZEMANYAGSZŰRŐ

16



FIGYELEM - VESZÉLY!



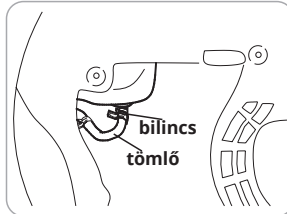
Soha ne használjon benzint dohányzás közben vagy nyílt láng közvetlen közelében.

1. Távolítsa el a csavarokat, majd vegye le a fedelet (11. ábra), és engedje le az üzemanyagot.
2. Tartsa meg és tolja fel a bilincset, majd vegye le a tömlőt a tartályról (12. ábra).
3. Vegye ki az üzemanyagszűrőt (13. ábra),
4. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
5. Szárítsa meg a szűrőt, és helyezze vissza a tartályba.
6. Szerelje vissza a tömlőt és a bilincset, majd nyissa ki az üzemanyagszelepet, és ellenőrizze a szivárgást.
7. Szerelje vissza a burkolatot, és húzza meg a csavarokat.

11. ábra



12. ábra



13. ábra



TÁROLÁS

17



FONTOS!



A generátort mindig zárt szellőzővel kell tárolni és szállítani!

A tárolóhelyiségnek száraznak és pormentesnek kell lennie. A tárolóhelyiséget gyermekek és állatok elől is el kell zárni. Ajánlott a generátort -20°C és +40°C közötti hőmérsékleten tárolni és használni. Kerülje a közvetlen napfényt és az esőt a generátoron. A hibrid generátor használatakor és tárolásakor a gáztartályt +10°C alatti hőmérsékleten beltéren kell tartani. Ha a hőmérséklet alacsonyabb, a gáz elpárolog.

A GENERÁTOR ÁRTALMATLANÍTÁSA

18

A környezetkárosítás megelőzése érdekében a generátort el kell választani a hagyományos hulladéktól. Kérjük, a legbiztonságosabb módon hasznosítsa újra, átadva egy speciális ártalmatlanító helynek.

Tipikus hibák	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul	A motorindító kapcsoló OFF állásba van állítva	Állítsa a motorindító kapcsolót ON állásba
	Az üzemanyagszelep off állásba van állítva	Fordítsa a szelepet ON állásba
	A légtérelő nyitva van	Zárja a szívató kart
	Nincs üzemanyag	Töltsön be üzemanyagot
	Rossz minőségű vagy szennyezett üzemanyag van a motorban	Cserélje ki az üzemanyagot
	A gyújtógyertya kormos vagy sérült, az érintkezők közötti távolság nem névleges	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyertyát; Állítsa be a megfelelő távolságot az érintkezők között
Alacsony motorteljesítmény / nehéz indítás	Szennyeződés az üzemanyagtartályban	Tisztítsa meg az üzemanyagtartályt
	Szennyeződés a levegőszűrőben	Tisztítsa meg a levegőszűrőt
	Víz az üzemanyagtartályban/karburátorban; a karburátor elakadt	Üritse ki az üzemanyagtartályt, karburátort
	A gyújtógyertya érintkezői közötti távolság nem névleges	Állítsa be a megfelelő távolságot az érintkezők között
A motor túlmelegedett	A hűtőbordák szennyezettek	Tisztítsa meg a hűtőbordákat
	A levegőszűrő szennyezett	Tisztítsa meg a levegőszűrőt
Nincs feszültség a motor működése közben	A megszakító aktív	Kapcsolja be a megszakítót
	A csatlakoztatott kábelek sérültek	Ellenőrizze a kábeleket; hosszabbító kábel használata esetén cserélje ki
	A csatlakoztatott készülék hibája	Próbáljon meg más készülékeket csatlakoztatni
A csatlakoztatott készülékek nem működnek a generátor működése közben	A generátor túlterhelt	Húzzon ki néhány készüléket a terhelés csökkentéséhez
	Rövidzárlat lépett fel valamelyik csatlakoztatott készülékben	Húzza ki azt a készüléket a rendszer stabilitásának helyreállításához
	A levegőszűrő szennyezett	Tisztítsa meg a levegőszűrőt
	A motor fordulatszáma alacsonyabb a névlegesnél	Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal

Készülék	Átlagos teljesítményfelvétel
Vasaló	500-1100 W
Hajszárító	450-1200 W
Kávéfőző	800-1500 W
Elektromos főzőlap	800-1800 W
Kenyérpírító	600-1500 W
Hőszugárzó	1000-2000 W
Porszívó	400-1000 W
Rádió	50-250 W
Elektromos grillsütő	1200-2300 W
Sütő	1000-2000 W
Hűtőszekrény	100-300 W
Televízió	100-400 W
Fúrókalapács	600-1400 W
Fúrógép	400-800 W
Fagyasztó	100-400 W
Csiszológép	300-1100 W
Körfűrész	750-1600 W
Sarokcsiszoló	650-2200 W
Elektromos szűrőfűrész	250-700 W
Elektromos gyalu	400-1000 W
Kompresszor	750-3000 W
Vízszivattyú	750-3900 W
Elektromos fűrészgép	1800-4000 W
Elektromos fűnyíró	750-3000 W
Elektromos motorok	550-5000 W
Elektromos ventilátor	750-1700 W
Nagynyomású mosó	2000-4000 W
Légkondicionáló	1000-5000 W

A nemzetközi gyártói garancia 2 év. A garanciális időszak a vásárlás dátumától kezdődik. A garanciális időszakon belül, ha a termék a gyártási folyamat hibái miatt meghibásodik, ugyanarra a termékre cseréljük, vagy megjavítjuk.

A garanciakártyát a teljes garanciális időszak alatt meg kell őrizni. A garanciakártya elvesztése esetén másikat nem biztosítunk. Az ügyfélnek a javítás vagy csere igénylésekor be kell mutatnia a garanciakártyát és a vásárlói bizonylatot. Ellenkező esetben a garanciális szolgáltatás nem biztosítható.

Tiszta terméket adjon át a szervizközpontnak. A cserélendő alkatrészek a szervizközpont tulajdonát képezik.



Ek megfelelési nyilatkozat

Nr. 235

Az alábbi termékeket az általunk felsorolt szabványok szerint bevizsgáltuk, és megállapítottuk, hogy megfelelnek az Európai Közösség 2006/42/EK gépekről szóló irányelvének, a 2014/30/EK elektromágneses összeférhetőségi irányelvnek (EMC), valamint a 2000/14/EK zajkibocsátási irányelvnek.

Gyártó: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Cím: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Németország
Termék: Inverteres generátorok „Könnner & Söhnen”
Típus / Modell: KS 1900i S, KS 1900iG S

A nyilatkozat a fent említett termékek egyetlen értékelésén alapul. Nem jelenti a teljes gyártás értékelését, és nem engedélyezi a vizsgálólaboratórium logójának használatát. A gyártónak biztosítania kell, hogy a sorozatgyártásban előállított valamennyi termék megfeleljen a jelen jelentésben részletezett termékmintának. A kérelmezőnek a teljes műszaki jelentést az illetékes hatóságok rendelkezésére kell bocsátania.

Alkalmazott EK irányelvek: 2006/42/EK Gépekről szóló irányelv
2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC)
2000/14/EK Zajkibocsátási irányelv (a 2005/88/EK irányelvvel módosítva)
(EU) 2016/1628 Nem közúti mozgó gépek kibocsátásaira vonatkozó követelmények

Alkalmazott szabványok: EN ISO 8528-13:2016
EN 55012:2007/A1:2009
EN 61000-6-1:2007
EN IEC 61000-6-1:2019
EN ISO 3744:1995

Az R80-i2 benzinmotor megfelel az V. fokozatú európai kibocsátási szabványnak.

Ezt a Spanyolországban, Madridban működő közlekedési hatóság által kiadott EU TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI TANÚSÍTVÁNY igazolja. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat – IDIADA. Kiadás dátuma: 2020.11.30.

2000/14/EK_ 2005/88/EK VI. melléklet

A KS 1900i S, KS 1900iG S modellek esetében a mért zajszint Lwa = 92 dB (A), a garantált zajszint Lwa = 88 dB (A).

A 2006/42/EK gépekről szóló irányelv, valamint a 2014/30/EU elektromágneses összeférhetőségi irányelv (EMC) szerinti megfelelésért felelős bejelentett szervezet, a tanúsítványt kiadó szervezet: TÜV SÜD Product Service GmbH Certification Body – Ridlerstrasse 65, 80339, Németország. A bejelentett szervezet száma: 0123. A 2000/14/EK zajkibocsátási irányelv szerinti tanúsítvány kiadásáért felelős bejelentett szervezet: TÜV SÜD Industrie Service GmbH., Westendstrasse 199, 80686 München, Németország.

A bejelentett szervezet száma: 0036.



Kibocsátás dátuma: 2025-07-01
Kibocsátás helye: Düsseldorf
Igazgató:

Fomin P.

P. Fomin

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
UST-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Mi, a DIMAX INTERNATIONAL GmbH, ezennel kijelentjük, hogy a fent meghatározott termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács 2006. május 17-i 2006/42/EK gépekről szóló irányelvének, a 2014. február 26-i 2014/30/EK elektromágneses összeférhetőségi irányelvnek (EMC), valamint a 2000. május 8-i 2000/14/EK zajkibocsátási irányelvnek. A fenti CE-jelölés a gyártó felelőssége mellett használható, az EK-megfelelési nyilatkozat elkészítését és az összes vonatkozó EK-irányelvnek való megfelelést követően.

KAPCSOLATOK

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.

amazon@dimaxgroup.com www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.

amazon@dimaxgroup.com www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

France:

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st, 05-830 Stara Wie , Pologne. Assemblé en RPC.

amazon@dimaxgroup.com www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd, Po udniowa 8 st, 05-830 Stara Wie , Polonia. Ensamblado en la República Popular China.

amazon@dimaxgroup.com www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Po udniowa 8, 05-830 Stara Wie , Polska. Zmontowany w CRL.

amazon@dimaxgroup.com www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в Укра ні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" в л. Електротехн чна 47, 02225, м. Київ, Укра на. Змонтовано в КНР

www.konner-sohnen.com.ua

